

6 de febrero de 2023  
Español  
Original: inglés

---

## Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos

### Período de sesiones de 2023

Nueva York, 1 a 5 de mayo de 2023

Tema 4 a) del programa provisional\*

### Informes de los Gobiernos sobre la situación en sus respectivos países y sobre los progresos realizados en materia de normalización de nombres geográficos

## Informe de Austria sobre el período 2021–2023

### Resumen\*\*

En el informe se destacan las principales actividades emprendidas por Austria desde el período de sesiones de 2021 del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos, que se celebró virtualmente del 3 al 7 de mayo de 2021, y que son las siguientes:

- a) La Junta de Nombres Geográficos celebró cuatro reuniones (tres virtuales y una presencial) desde el período de sesiones anterior; se eligió una nueva Presidencia;
- b) Se revisó y aprobó una lista de las sedes de Bibliotecas Austriacas en el extranjero, de conformidad con las resoluciones del Grupo de Expertos;
- c) La biblioteca de la Sociedad Geográfica Austriaca, fundada en 1856, se integró en la biblioteca de la Academia Austriaca de Ciencias;
- d) Se rediseñó la serie cartográfica nacional de Austria ÖK50, publicada por la Oficina Federal de Metrología y Catastro, en la que se refleja un cambio de paradigma en el ámbito de los tipos de letra cartográficos para objetos geográficos; se publicó una serie inicial de tres hojas;
- e) Se publicó un mapa de senderismo bilingüe en alemán y esloveno en el que figuran no solo los nombres bilingües oficiales de los lugares poblados, sino también los nombres bilingües de los accidentes geográficos de otras categorías, como las granjas y los terrenos;

---

\* [GEGN.2/2023/1](#).

\*\* El informe íntegro fue elaborado por Roman Stani-Fertl (Austria), Presidente de la Junta de Nombres Geográficos de Austria. El informe estará disponible en [https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd\\_session\\_2023/](https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd_session_2023/) con la signatura GEGN.2/2023/35/CRP.35, únicamente en el idioma en el que fue presentado.



- f) Se realizaron estudios sobre nombres de calles con connotaciones políticas y sobre las denominaciones ofensivas de accidentes geográficos;
  - g) Los miembros de la Junta de Nombres Geográficos de Austria asistieron a diversas reuniones de grupos de trabajo nacionales e internacionales, reuniones de divisiones, reuniones de juntas directivas y otros actos;
  - h) Se publicó información sobre actividades relacionadas con los topónimos en Austria.
-